

# Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



DTM315



## Manuale utente

**PHILIPS**



# Sommario

---

<b>1 Sicurezza e avvisi importanti</b>	2
Sicurezza	2
Avviso	3

---

<b>2 Sistema Micro</b>	4
Introduzione	4
Contenuto della confezione	4
Panoramica dell'unità principale	5

---

<b>3 Operazioni preliminari</b>	8
Collegamento dell'alimentazione	8
Preparazione del telecomando	8
Impostazione dell'orologio	9
Memorizzazione automatica delle stazioni radio	9
Accensione	10
Dimostrazione delle funzionalità dell'unità	10

---

<b>4 Riproduci</b>	11
Riproduzione di un disco	11
Riproduzione USB	12
Riproduzione da un dispositivo Bluetooth	12

---

<b>5 Riproduzione da iPod/iPhone</b>	14
iPod/iPhone compatibili	14
Riproduzione da iPod/iPhone	14
Caricamento dell'iPod/iPhone	14

---

<b>6 Ascolto della radio</b>	15
Sintonizzazione su una stazione radio	15
Programmazione automatica delle stazioni radio	15
Programmazione manuale delle stazioni radio	15
Scelta di una stazione radio preimpostata	15
Selezione della trasmissione stereo/mono	16
Visualizzazione delle informazioni RDS	16

---

<b>7 Regolazione dell'audio</b>	17
Regolazione del volume	17
Selezione di un effetto sonoro predefinito	17
Disattivazione dell'audio	17

---

<b>8 Altre funzioni</b>	17
Impostazione del timer di spegnimento	17
Impostazione della sveglia	17
Riproduzione da un dispositivo audio esterno	18
Regolazione della luminosità del display	19

---

<b>9 Informazioni sul prodotto</b>	20
Specifiche	20
Informazioni sulla riproducibilità USB	21
Formati disco MP3 supportati	21
Manutenzione	21

---

<b>10 Risoluzione dei problemi</b>	22
------------------------------------	----

# 1 Sicurezza e avvisi importanti

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

---

## Sicurezza

---

### Sicurezza



#### Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
  - Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
  - Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
  - Non posizionare mai l'apparecchio su un altro dispositivo.
  - Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
  - Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- 
- Non esporre il dispositivo a gocce o schizzi.
  - Non posizionare oggetti potenzialmente pericolosi sul dispositivo (ad esempio oggetti che contengono liquidi o candele accese).
  - Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
  - Accertarsi che ci sia spazio sufficiente intorno al prodotto per la ventilazione.
  - Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.

---

## Salvaguardia dell'ambiente



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

---

## Conformità

# CE 0560

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 1999/5/CE.

Una copia della Dichiarazione di conformità CE è disponibile all'interno della versione PDF

(Portable Document Format) del manuale dell'utente all'indirizzo Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

**Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:**



### Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

## Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da WOOX Innovations può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



**Be responsible  
Respect copyrights**

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



Le diciture "Made for iPod" (Specifico per iPod) e "Made for iPhone" (Specifico per iPhone) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod o iPhone ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod o iPhone può influire sulle prestazioni wireless.

iPod e iPhone sono marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

### Bluetooth

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di WOOX Innovations è consentito su licenza.



© 2013 CSR plc e le società del gruppo.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi di CSR plc o una delle società del gruppo e può essere registrato in una o più giurisdizioni.

## 2 Sistema Micro

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introduzione

Con questa unità, è possibile riprodurre audio da dischi, dispositivi di memorizzazione USB, iPod/iPhone, altri dispositivi esterni, dispositivi Bluetooth oppure ascoltare stazioni radio.

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:



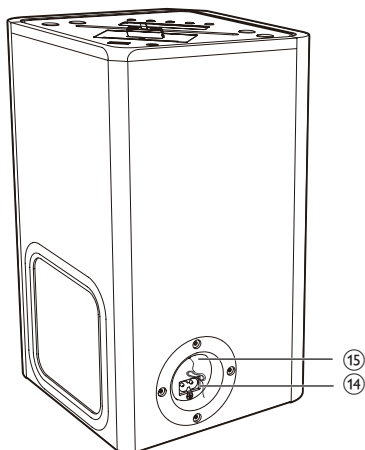
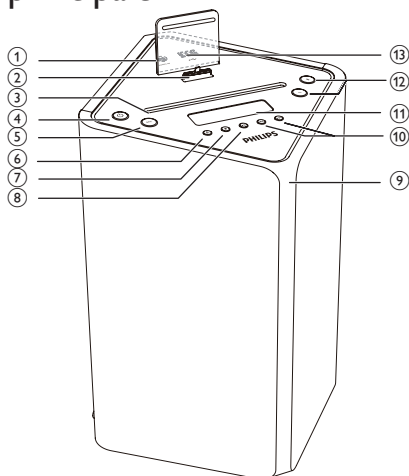
---

### Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- Telecomando
- 1 batteria AAA
- Cavo di alimentazione CA
- Manuale dell'utente breve
- Sicurezza e avvisi importanti

## Panoramica dell'unità principale



### ① AUDIO IN

- Consente di collegare un dispositivo audio esterno.

### ② Base docking per iPod/iPhone

### ③ Vassoio del disco

### ④

- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Eco Power.

### ⑤ SRC

- Selezionare una sorgente: DISC, USB, TUNER, iPod\_iPhone, BT o AUDIO IN.

### ⑥ ▲

- Consente di espellere il disco.

### ⑦ ■

- Interruzione della riproduzione.
- Consente di cancellare un programma.
- Consente di accedere al menu dell'iPod/iPhone.
- In modalità standby, consente di attivare o disattivare la dimostrazione delle funzioni.

- In modalità BT, tenere premuto per cancellare la cronologia di associazione Bluetooth.

### ⑧ ►►

- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

### ⑨ Spia a LED

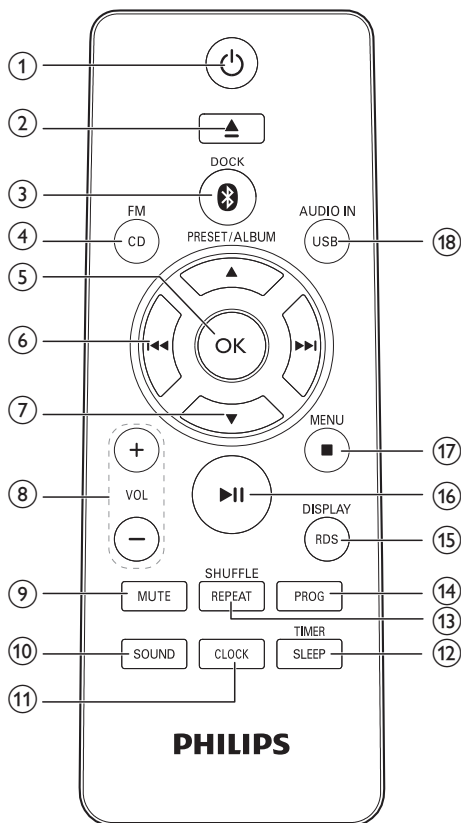
- Si illumina in arancione quando l'unità si trova in modalità Eco Power.
- In modalità BT, lampeggia in blu quando il dispositivo abilitato Bluetooth non è connesso.
- In modalità BT, si illumina in blu quando il dispositivo abilitato Bluetooth è connesso.

### ⑩ ◀◀ / ▶▶

- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Sintonizzarsi su una stazione radio.
- Tenere premuto questo tasto per effettuare ricerche all'interno di un brano/disco/dispositivo USB/iPod/iPhone.

- ⑪ **Display**
  - Consente di visualizzare lo stato corrente.
- ⑫ **VOL -/+**
  - Consentono di regolare il volume.
  - Consente di regolare l'ora.
- ⑬ **←→**
  - Presa USB.
- ⑭ **AC ~ MAINS**
  - Presa di alimentazione.
- ⑮ **FM AERIAL**

## Panoramica del telecomando



- ① **⏻**
  - Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Eco Power.
- ② **▲**
  - Consente di espellere il disco.
- ③ **DOCK/📶**
  - Consente di selezionare la sorgente iPod/iPhone.
  - Consente di selezionare una sorgente Bluetooth.
- ④ **CD/FM**
  - Consente di selezionare la sorgente disco.
  - Consente di selezionare la sorgente radio FM.



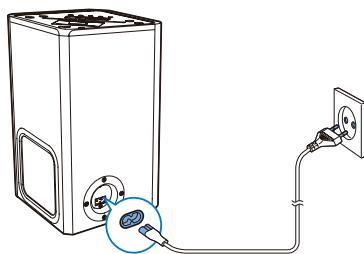
- ⑤ **OK**
  - Consente di confermare una selezione.
  - Consente di passare tra STEREO e MONO nella sorgente TUNER.
- ⑥ **◀◀ / ▶▶**
  - Consentono di passare al brano precedente/successivo.
  - Sintonizzarsi su una stazione radio.
  - Tenere premuto questo tasto per effettuare ricerche all'interno di un brano/disco/dispositivo USB/iPod/iPhone.
- ⑦ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
  - Consentono di passare all'album precedente/successivo.
  - Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
  - Consentono di effettuare ricerche all'interno del menu dell'iPod/iPhone.
  - Consente di regolare l'ora.
- ⑧ **VOL -/+**
  - Consentono di regolare il volume.
  - Consente di regolare l'ora.
- ⑨ **MUTE**
  - Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ⑩ **SOUND**
  - Consente di selezionare un'impostazione sonora predefinita.
- ⑪ **CLOCK**
  - Consente di impostare l'orologio in modalità standby.
  - Consente di visualizzare l'ora in qualunque modalità.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
  - Consente di impostare la funzione di spegnimento automatico.
  - Consente di impostare la sveglia.
- ⑬ **REPEAT/SHUFFLE**
  - Consente di selezionare la modalità di ripetizione della riproduzione.
- Consente di selezionare una modalità di riproduzione casuale (tranne che con la sorgente ipod\_iphone e BT).
- ⑭ **PROG**
  - Consente di programmare i brani da un disco o dalla sorgente USB.
  - Consente di programmare le stazioni radio.
- ⑮ **RDS/DISPLAY**
  - Consente di selezionare le informazioni RDS delle trasmissioni radio.
  - Consente di sincronizzare l'orologio con le stazioni radio RDS.
  - Consente di selezionare le informazioni sul display durante la riproduzione.
  - Consente di regolare la luminosità del display nella modalità standby.
- ⑯ **▶▶**
  - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑰ **■ /MENU**
  - Interruzione della riproduzione.
  - Consente di cancellare un programma.
  - Consente di accedere al menu dell'iPod/iPhone.
  - In modalità standby, consente di attivare o disattivare la dimostrazione delle funzioni.
  - In modalità BT, tenere premuto per cancellare la cronologia di associazione Bluetooth.
- ⑱ **USB/AUDIO IN**
  - Consente di selezionare una sorgente USB.
  - Consente di selezionare un dispositivo audio esterno.

# 3 Operazioni preliminari



## Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.



Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla parte posteriore dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

---

## Collegamento dell'alimentazione



## Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo del dispositivo.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

Collegare il cavo di alimentazione:

- alla presa **AC ~ MAINS** sull'unità principale.
- alla presa a muro.

---

## Preparazione del telecomando

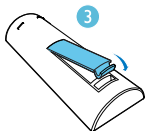
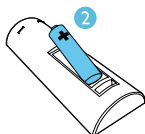
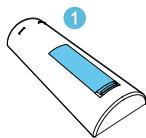


## Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

### Inserimento della batteria del telecomando:

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 1 batteria AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



#### Nota

- Se non si deve utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

## Impostazione dell'orologio

#### Nota

- L'orologio può essere impostato solo in modalità standby.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **CLOCK** per attivare la modalità di impostazione dell'ora.
- 2 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per selezionare il formato 12 o 24 ore.
- 3 Premere **CLOCK** per confermare.  
↳ Le ore iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per impostare l'ora.

- 5 Premere **CLOCK** per confermare.  
↳ I minuti iniziano a lampeggiare.
- 6 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per impostare i minuti.
- 7 Premere **CLOCK** per confermare.

#### Nota

- È possibile anche premere **VOL -/+** sul telecomando o sull'unità principale per impostare il formato dell'ora in ore/minuti.
- Per uscire dalla modalità di impostazione dell'orologio senza salvare, premere **■ /MENU**.
- Se entro 90 secondi non viene premuto alcun tasto, il sistema esce automaticamente dalla modalità di impostazione dell'orologio.

#### Suggerimento

- È possibile premere **CLOCK** per visualizzare l'orologio in qualunque modalità sorgente.

## Memorizzazione automatica delle stazioni radio

Se non è memorizzata nessuna stazione radio, l'unità può memorizzare le stazioni radio automaticamente.

- 1 Accendere l'unità.
- 2 Premere **SRC** per selezionare la modalità **TUNER**.  
↳ Viene visualizzata la scritta [AUTO INSTALL - PRESS PLAY- STOP CANCEL] (premere **▶||** per avviare l'installazione automaticamente oppure premere **■** per annullare).
- 3 Premere **▶||**.  
↳ L'unità salva automaticamente le stazioni radio con un segnale sufficientemente forte.  
↳ Quando sono state salvate tutte le stazioni radio disponibili, la prima

stazione memorizzata viene trasmessa in maniera automatica.

---

## Accensione

- Premere  $\phi$ .
  - ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

---

## Passaggio alla modalità standby

- Per impostare la modalità standby sull'unità, premere nuovamente  $\phi$ .
  - ↳ L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.

## Passaggio alla modalità Eco Power:

- Tenere premuto  $\phi$  per almeno tre secondi.
  - ↳ **[ECOPOWER]** (Eco Power) viene visualizzato brevemente.



### Suggerimento

- L'unità passa in modalità Eco Power dopo essere stata 15 minuti in modalità standby se nessun dispositivo Apple è posto sulla base docking.
- Tenendo premuto  $\phi$  non è possibile impostare l'unità in modalità Eco standby se è presente un dispositivo Apple sulla base docking del sistema.
- Tenere premuto  $\phi$  per impostare l'unità sulla modalità standby quando il sistema è in funzione.

## Passaggio dalla modalità standby alla modalità ECO Power e viceversa:

- Nella modalità standby o Eco Power tenere premuto  $\phi$  per passare da una modalità all'altra.



### Suggerimento

- L'indicatore di alimentazione si accende quando l'unità è in modalità Eco Power.

---

## Dimostrazione delle funzionalità dell'unità

- In modalità standby, premere  $\blacksquare$  /MENU. **[WELCOME TO PHILIPS]** (benvenuti in Philips) scorre da destra a sinistra e quindi viene visualizzato brevemente **[DEMO ON]** (dimostrazione attiva).
  - ↳ Vengono visualizzate una dopo l'altra le funzionalità del sistema.
- Per disattivare la dimostrazione, premere nuovamente  $\blacksquare$  /MENU.



### Nota

- È possibile premere anche  $\blacksquare$  sull'unità principale per attivare/disattivare la dimostrazione.

# 4 Riproduci

## Riproduzione di un disco



### Attenzione

- Non inserire dischi di 8 cm di diametro.

- 1 Premere più volte **SRC** per selezionare la sorgente DISC.
- 2 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- 3 La riproduzione si avvia automaticamente. In caso contrario, premere **▶||**.



### Nota

- Il sistema docking supporta solo dischi di 12 cm di diametro.

## Pausa/ripresa della riproduzione

- Durante la riproduzione, premere **▶||** per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.

## Passaggio al brano desiderato

Per i CD:

- Premere **◀◀/▶▶** per selezionare un altro brano.

Per dischi MP3 e USB:

- 1 Premere **PRESET/ALBUM ▲/▼** per selezionare un album o una cartella.
- 2 Premere **◀◀/▶▶** per selezionare un brano o un file.

## Ricerca all'interno di un brano

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto **◀◀/▶▶**.
- 2 Rilasciare il tasto per tornare alla riproduzione normale.

## Programmazione dei brani



### Nota

- I brani possono essere programmati solo quando la riproduzione viene interrotta.

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

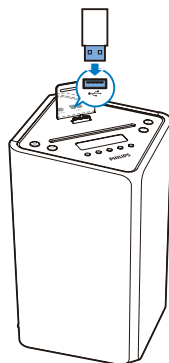
- 1 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.  
↳ Viene visualizzato **[PROG]** (programma).
- 2 Per i brani MP3/WMA, premere **PRESET/ALBUM ▲/▼** per selezionare un album.
- 3 Premere **◀◀/▶▶** per selezionare un brano, quindi premere **PROG** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per la programmazione di altri brani.
- 5 Premere **▶||** per visualizzare i brani programmati.  
↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato **[PROG]** (programma).
  - Per cancellare la programmazione, premere **■/MENU** nella posizione di arresto.

## Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

- Durante la riproduzione, premere più volte **RDS/DISPLAY** per selezionare le diverse informazioni sulla riproduzione.
  - Per i CD: tempo del brano corrente, tempo residuo del brano corrente,

tempo di tutti i brani, tempo residuo di tutti i brani.

- Per i dischi MP3/WMA e USB: informazioni ID3 quali **[TITLE]** (titolo), **[ARTIST]** (artista), **[ALBUM]** (album).



## Selezione delle opzioni di ripetizione/riproduzione casuale


- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **REPEAT/SHUFFLE** per selezionare l'opzione di ripetizione o la modalità di riproduzione casuale.
  - **REP**: il brano corrente viene riprodotto in maniera continua.
  - **REP ALL**: tutti i brani vengono riprodotti in maniera continua.
  - **REP ALB**: tutti i brani dell'album vengono riprodotti e ripetuti.
  - **SHUF**: tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere più volte **REPEAT/SHUFFLE** fino a quando non viene visualizzata alcuna opzione.

- 2 Premere più volte **SRC** per selezionare la sorgente USB.
  - ↳ La riproduzione si avvia automaticamente. In caso contrario, premere **▶||**.
  - Per selezionare una cartella, premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
  - Per selezionare un file audio, premere **◀◀ / ▶▶**.

## Riproduzione USB

### Nota

- Verificare che il dispositivo USB contenga file musicali riproducibili.

- 1 Inserire il dispositivo di memorizzazione USB nella presa .

## Riproduzione da un dispositivo Bluetooth

Attraverso questa unità è possibile ascoltare musica da un dispositivo Bluetooth.

### Nota

- Prima di connettere un dispositivo Bluetooth a questa unità, verificare le capacità Bluetooth del dispositivo stesso.
- Tenere l'unità lontana da altri dispositivi elettrici che possono causare interferenze.
- La portata di funzionamento effettiva tra l'unità e il dispositivo associato è di circa 10 metri.
- Qualsiasi ostacolo tra l'unità e il dispositivo può ridurre la portata di funzionamento.

- 1 Premere più volte **SOURCE** per selezionare la sorgente Bluetooth.

- 2 Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth (vedere il manuale dell'utente del dispositivo).
- 3 Selezionare "PHILIPS DTM3155" sul proprio dispositivo per eseguire l'associazione.
  - ↳ La spia a LED lampeggia.
  - ↳ Sul display compare **[BT]**.
    - Su alcuni dispositivi, è necessario inserire il codice "0000" come password di associazione.
- 4 Dopo aver effettuato la connessione, il sistema docking emette due segnali acustici e la spia a LED si illumina di blu.
- 5 Avviare la riproduzione musicale sul proprio dispositivo Bluetooth.



### Per cancellare la cronologia di associazione Bluetooth:

Tenere premuto ■.

- ↳ L'attuale connessione Bluetooth viene disconnessa.
- ↳ Il sistema docking emette due segnali acustici una volta che la cronologia di associazione BT viene cancellata correttamente.



### Suggerimento

- Se l'unità passa dalla sorgente Bluetooth ad altre sorgenti, il dispositivo Bluetooth collegato si disconnette automaticamente.
- Il sistema può memorizzare fino a 8 dispositivi Bluetooth precedentemente collegati.

# 5 Riproduzione da iPod/iPhone

Quando è posizionato un iPod/iPhone sulla base docking dell'unità principale, è possibile ascoltare la musica dagli altoparlanti.

---

## iPod/iPhone compatibili

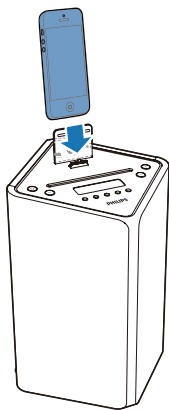
I modelli iPod e iPhone Apple con connettore docking:

- iPod Touch (5a generazione)
- iPod nano (7a generazione)
- iPhone 5

---

## Riproduzione da iPod/iPhone

- 1 Posizionare l'iPod/iPhone sulla base docking. Premere più volte **SRC** per selezionare la sorgente iPod/iPhone.



- 2 Avviare la riproduzione di musica dall'iPod/iPhone.
  - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.

- Per passare a un altro brano, premere **◀◀ / ▶▶**.
- Per effettuare una ricerca durante la riproduzione, tenere premuto **◀◀ / ▶▶**, quindi rilasciare il tasto per riavviare la riproduzione.
- Per navigare all'interno del menu, premere **■ / MENU**, quindi **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per selezionare un'opzione e **OK** per confermare.



### Suggerimento

- Per effettuare una ricerca durante la riproduzione, è possibile anche tenere premuto **◀◀ / ▶▶** sull'unità principale.

---

## Caricamento dell'iPod/iPhone

Quando il sistema docking è acceso, l'iPod/iPhone posizionato sulla base docking inizia a caricarsi.



### Nota

- Se il sistema docking entra in modalità Eco per il risparmio energetico, premere **⏻** o tenere premuto **⏻** per impostare l'unità in modalità standby per accertarsi che l'iPod/iPhone su base docking possa caricarsi normalmente.



# 6 Ascolto della radio



## Suggerimento

- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

## Sintonizzazione su una stazione radio

- 1 Premere più volte **SRC** per selezionare la sorgente sintonizzatore.
- 2 Tenere premuto **◀◀ / ▶▶** per più di 2 secondi.
  - ↳ Viene visualizzato **[SEARCH]** (cerca).
  - ↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per sintonizzare altre stazioni.



## Suggerimento

- Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole, premere ripetutamente **◀◀ / ▶▶** finché non si ottiene una ricezione ottimale.

## Programmazione automatica delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate (FM).

- In modalità sintonizzatore, tenere premuto **PROG** per più di 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.
  - ↳ **[AUTO]** (automatico) viene visualizzato.

- ↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.
- ↳ Viene trasmessa automaticamente la prima stazione radio programmata.

## Programmazione manuale delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate (FM).

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
  - ↳ Viene visualizzato **[PROG]** (programma).
- 3 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per assegnare un numero alla stazione radio, quindi premere **PROG** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi sopra descritti per programmare altre stazioni.



## Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

## Scelta di una stazione radio preimpostata

- In modalità sintonizzatore, premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per selezionare un numero preimpostato.



## Suggerimento

- Posizionare l'antenna a debita distanza da televisori, videoregistratori o altre sorgenti di radiazioni.
- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

---

## Selezione della trasmissione stereo/mono

Al fine di migliorare la ricezione delle stazioni con segnali deboli, impostare l'audio mono.

- Nella modalità di sintonizzazione, premere **OK** per selezionare un'impostazione:
  - **[STEREO]**: trasmissione stereo.
  - **[MONO]**: trasmissione mono.

↳ Se non viene ricevuto alcun segnale orario, viene visualizzata la scritta **[NO CT]**.

### Nota

- L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS che trasmette il segnale orario.

---

## Visualizzazione delle informazioni RDS

RDS (Radio Data System, Sistema Dati Radio), è un servizio che consente alle stazioni FM di visualizzare ulteriori informazioni. Se si è sintonizzati su una stazione RDS, vengono visualizzati l'icona RDS e il nome della stazione.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione RDS.
- 2 Premere più volte **RDS/DISPLAY** per far scorrere le informazioni seguenti (se disponibili):
  - ↳ Nome della stazione
  - ↳ Tipo di programma, ad esempio **[NEWS]** (notizie), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musica pop)...
  - ↳ RDS RT
  - ↳ OROLOGIO RDS
  - ↳ Frequenza

---

## Sincronizzazione RDS dell'orologio

L'ora visualizzata sull'unità può essere sincronizzata con quella della stazione RDS.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio RDS che trasmette segnali orari.
- 2 Premere **RDS/DISPLAY** per oltre 2 secondi.
  - ↳ La scritta **[CT SYNC]** compare sul display e l'unità legge automaticamente l'orario RDS.

## 7 Regolazione dell'audio

---

### Regolazione del volume

- Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare/ridurre il livello del volume.

### Selezione di un effetto sonoro predefinito

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **SOUND** per selezionare:
  - **[BALANCED]** (bilanciato)
  - **[WARM]** (caldo)
  - **[BRIGHT]** (luminoso)
  - **[POWERFUL]** (potente)
  - **[CLEAR]** (cancella)

### Disattivazione dell'audio

- Durante la riproduzione, premere **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

## 8 Altre funzioni

---

### Impostazione del timer di spegnimento

L'unità può passare automaticamente alla modalità standby dopo un periodo di tempo prestabilito.

- Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).
    - **[SLEEP OFF]** (Timer di spegnimento disattivato)
    - **[SLEEP -- 120]** (Spegnimento -- 120)
    - **[SLEEP -- 90]** (Spegnimento -- 90)
    - **[SLEEP -- 60]** (Spegnimento -- 60)
    - **[SLEEP -- 45]** (Spegnimento -- 45)
    - **[SLEEP -- 30]** (Spegnimento -- 30)
    - **[SLEEP -- 15]** (Spegnimento -- 15)
- ↳ Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzato **zZ**.

#### Per disattivare il timer di spegnimento

- Premere **SLEEP/TIMER** più volte fino a visualizzare la scritta **[SLEEP OFF]** (timer di spegnimento disattivato).
  - ↳ Quando il timer di spegnimento non è attivo, scompare il simbolo **zZ**.

### Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. Le modalità **DISC**, **USB**, **TUNER**, **iPod\_iPhone** o **PLAYLIST** possono essere attivate per la riproduzione a un'ora prestabilita.

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere **⏻**.
- 2 Assicurarsi di aver impostato l'orologio correttamente.

- 3 Tenere premuto **SLEEP/TIMER**.  
↳ Viene richiesto di selezionare una sorgente.
- 4 Premere più volte **SRC** per selezionare una sorgente: DISC, USB, TUNER, iPod\_iPhone o PLAYLIST.
- 5 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.  
↳ Le ore iniziano a lampeggiare.
- 6 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per impostare l'ora.
- 7 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.  
↳ I minuti iniziano a lampeggiare.
- 8 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per impostare i minuti.
- 9 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.  
↳ La scritta [VOL] (volume) inizia a lampeggiare.
- 10 Premere **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** per regolare il volume, quindi premere **SLEEP/TIMER** per confermare.  
↳ Il timer viene impostato e attivato.



#### Suggerimento

- Per scegliere la sorgente, è possibile premere anche **VOL -/+**, **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** sul telecomando o **VOL -/+** sull'unità principale.
- Per regolare l'ora/i minuti/il volume, è possibile anche premere **VOL -/+** sul telecomando o sull'unità principale.

#### Nota

- In modalità AUDIO IN, la sveglia non può essere impostata.
- Se viene selezionata la sorgente DISC/USB/Dock e il brano non può essere riprodotto, viene attivato automaticamente il sintonizzatore.
- Se come sorgente della sveglia si seleziona una playlist sull'iPod/iPhone, è necessario creare una playlist chiamata "PHILIPS" sull'iPod/iPhone.
- Se sull'iPod/iPhone non esiste alcuna playlist denominata "PHILIPS" o se la playlist non include alcun brano riproducibile, il prodotto imposta la libreria dell'iPod/iPhone come sorgente della sveglia.

## Riproduzione da un dispositivo audio esterno

L'unità consente di effettuare la riproduzione da un dispositivo audio esterno come ad esempio un lettore MP3.

- 1 Collegare il dispositivo audio.  
Collegare il cavo AUDIO IN (non fornito) alla presa **AUDIO IN** e alla presa per cuffie del dispositivo audio.

## Attivazione e disattivazione della sveglia

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere  $\phi$ .
- 2 Premere più volte **SLEEP/TIMER** per attivare o disattivare la sveglia.  
↳ Se la sveglia è attiva, il display mostra il simbolo  $\phi$ .  
↳ Se il timer non è attivo, l'icona  $\phi$  scompare dal display.

---

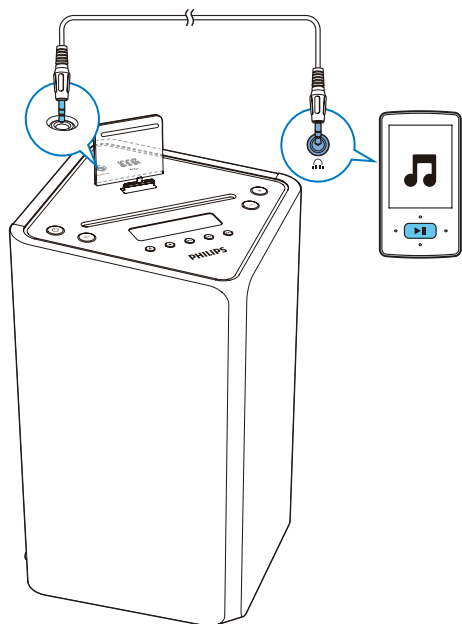
## Regolazione della luminosità del display

### Nota

- È possibile regolare la luminosità del display solo in modalità standby.

Nella modalità standby, premere **RDS/DISPLAY** ripetutamente per regolare la luminosità del display.

- Luminosità completa (100%)
- Luminosità dimezzata (70%)
- Luminosità scarsa (40%)



- 2 Premere **SRC** per selezionare la sorgente **AUDIO IN**.
- 3 Eseguire la riproduzione dal dispositivo esterno.

# 9 Informazioni sul prodotto



## Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Specifiche

### Amplificatore

Potenza in uscita massima	50 W
Risposta in frequenza	45 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 77 dBA
Ingresso Audio In	600 mV RMS 22 k Ω

### Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm
Supporto dischi	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit/44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 0,8% (1 kHz)
Risposta in frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	> 77 dBA

### Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 kHz

Numero di stazioni preimpostate	20
Sensibilità	<
- Mono, rapporto segnale/rumore	22 dB
- Stereo, rapporto segnale/rumore	46 dB
Selettività di ricerca	< 28 dB
Distorsione totale armonica	< 2%
Rapporto segnale/rumore	> 55 dB

### Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	8 ohm
Driver altoparlanti	65 mm full range
Sensibilità	> 83 dB/m/W ±4 dB/m/W

### Informazioni generali

Alimentazione CA	110-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	25 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	< 0,5 W
USB diretta	Versione 2.0 HS
Dimensioni (l x p x a)	234 x 364 x 239 mm
- Unità principale (L x A x P)	
Peso	
- Unità principale	2,5 kg

### Bluetooth

Standard	Bluetooth standard versione 2.1 + EDR
Banda di frequenza	Banda ISM: 2,402~2,480 GHz
Portata	10 m (spazio libero)

---

## Informazioni sulla riproducibilità USB

### Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 1.1 e USB 2.0)
- Lettori flash USB (USB 1.1 e USB 2.0)
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

### Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Etichetta ID3 dalla versione v2.0 alla v2.3
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 16 byte)

---

## Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 999 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32~320 (kbps), velocità di conversione variabili

---

## Manutenzione

### Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente

delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniacca o abrasivi.

### Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

### Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

# 10 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi durante l'uso dell'unità, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

## Assenza di alimentazione

- Verificare che il cavo di alimentazione CA dell'unità sia collegato correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

## Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.

## Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

## Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/–) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

## Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

## Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

## Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a utilizzarne un altro.

## Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Collegare un'antenna FM esterna.

## Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

## L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.



- Ripristinare l'orologio/timer.

**La riproduzione musicale non è disponibile dopo una connessione effettuata correttamente**

- Il dispositivo Bluetooth non è compatibile con l'unità.

**Errore di connessione del dispositivo Bluetooth**

- Il dispositivo non supporta i profili richiesti dall'unità.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo abilitato Bluetooth. Disconnettere il dispositivo o tutti gli altri dispositivi connessi e riprovare.

**Il telefono cellulare associato continua a connettersi e a disconnettersi.**

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Avvicinare il telefono cellulare all'unità o rimuovere eventuali ostacoli tra l'unità e il telefono cellulare.
- Alcuni telefoni cellulari potrebbero connettersi e disconnettersi costantemente quando si effettua o si termina una chiamata. Questo non indica un malfunzionamento dell'unità.
- In alcuni telefoni cellulari, la connessione Bluetooth viene disattivata automaticamente per aumentare la durata della batteria. Questo non indica un malfunzionamento dell'unità.



Specifications are subject to change without notice

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.’

DTM3155\_12\_UM\_V2.0

